Porównanie tłumaczeń Galacjan 4:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Tak i my gdy byliśmy niemowlęta pod elementami świata byliśmy którzy są uczynieni niewolnikami |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Podobnie i my, gdy byliśmy niedojrzali, pozostawaliśmy zniewoleni pod żywiołami świata;\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Tak i my, gdy byliśmy niemowlętami, pod elementami świata byliśmy uczynieni niewolnikami;  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Tak i my gdy byliśmy niemowlęta pod elementami świata byliśmy którzy są uczynieni niewolnikami |

1. 1) żywiołami świata, ὑπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου, l. zasadami świata; <x>550 4:3</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>550 5:1</x>; <x>580 2:8</x> [↑](#footnote-ref-3)